

秋季班第十一週
2014年11月22日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>
梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

yǔ wén bān xiāo xī

語 文 班 消 息

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家



shàng kè qǐng bú yào chí dào

- 上 課 請 不 要 遲 到

bú yào zài zǒu láng shàng bēn pǎo

- 不 要 在 走 廊 上 奔 跑

qǐng bú yào zài jiāo shì lǐ chī dōng xī

- 請 不 要 在 教 室 裡 吃 東 西

diào dào dì shàng de shí wù qǐng diū dào lè

掉 到 地 上 的 食 物 請 丟 到 垃

sè tǒng

圾 桶

xià kè shí qǐng bǎ zhuō yǐ fàng huí yuán wèi

- 下 課 時 請 把 桌 椅 放 回 原 位

wén huà bān xiāo xī

文 化 班 消 息

kǎ lā OK bǐ sài

卡 拉 OK 比 賽

bào míng jié zhǐ rì qī 11/22

報 名 截 止 日 期 11/22



yǐ xià shì 2014-2015nián yǎn jiǎng bǐ sài dé
以 下 是 2014-2015 年 演 講 比 賽 得
jiǎng míng dān , gōng xǐ dé jiǎng de tóng xué :
獎 名 單 , 恭 喜 得 獎 的 同 學 :

Group	名次	姓名	班別
A	第一名	Miah Fitzpatrick	一甲
	第二名	鄭享琦 Gloria Jeng	一甲
	第三名	楊晏儒 Devin Yang	一甲
B	第一名	曾柔尹 Zoe Tseng	二甲
	第二名	許慧筠 Emily Hsu	三甲
	第三名	林忻蓓 Lauren Lin	三甲
	第四名	包一良 Alena Powell	四甲
C	第一名	任右宸 Johnathan Jen	五甲
	第二名	王安芝 Valerie Wang	六甲
	第三名	陳宥儒 Alexander Chen	六甲
D	第一名	陳香灃 Catherine Chen	十甲
	第二名	王心宸 Jocelyn Wang	九甲
	第三名	許逸綸 Alan Hsu	八甲

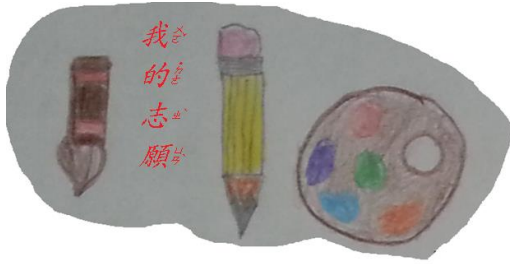
Group	名次	姓名	班別
CSL1	1 st place	譚嘉綸 Jayden Tom	BL KA
	2 nd place	譚嘉宇 Evan Tom	BL 1A
CSL2	1 st place	蘇倫正 Spencer Su	BL 4A
	2 nd place	張愛林 Erica Chang	BL 5A
	3 rd place	張嘉儀 Hannah Zhang	BL 5A
CSL3	1 st place	洪穎欣 Stella Hung	BL 8A

秋季班第十一週
2014年11月22日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>
梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué shēng yuán dì 學 生 園 地



sān nián jí lín lì jié 三 年 級 林 立 婕

dāng wǒ zhǎng dà le , wǒ xiǎng chéng wéi yí gè yì shù jiā 。
當我長大了，我想成為一個藝術家。
wǒ xiǎng chéng wéi yí gè yì shù jiā ,
我想成為一個藝術家，
yīn wéi zài xué xiào lǐ , wǒ de tóng xué shuō wǒ
因為在學校裡，我的同學說我
shì yí gè hěn hǎo de yì shù jiā 。 wǒ fēi
是一個很好的藝術家。我非
cháng xǐ huān huà huà , suǒ yǐ wǒ měi tiān dōu liàn
常喜歡畫畫，所以我每天多練
xí huà huà 。 xī wàng yǒu yì tiān néng huà chū
習畫畫。希望有一天能畫出
wán měi de zuò pǐn 。
完美的作品。

wǒ yě fēi cháng xǐ huān zuò gōng yì pǐn yǔ diào
我也非常喜歡做工藝品與雕塑，
sù , wǒ xǐ huān yì shù hé gōng yì , yīn wéi
我喜歡藝術和工藝，因為
wǒ de zuò pǐn fù yǒu chuàng yì , shòu dào bù shǎo
我的作品富有創意，受到不少

rén chēng zàn , yě yīn cǐ dé guò yì xiē jiǎng 。
人稱讚，也因此得過一些獎。
wǒ xiǎng chuàng zào yí gè chāo jí wán měi de yì
我想創造一個超級完美的藝
shù zuò pǐn , wǒ xī wàng de gōng zuò zuò dào jìn
術作品，我希望的工件做到盡
shàn yì měi 。 zhè jiù shì wéi shí me wǒ zhēn
善意美。這就是為什麼我真
de xiǎng chéng wéi yí gè yì shù jiā !
的想成為一個藝術家！

wǒ yǒu zuì xiǎng qù de dì fāng
我最想去的地方

sān nián jí pān yǎ qīng
三年級 潘雅清

wǒ zuì xiǎng qù de dì fāng shì fǎ guó 。 yīn
我最想去的地方是法國。因
wéi , fǎ guó de shí wù zhēn hǎo chī ! tè bié
為，法國的食物真好吃！特別
shì sōng lù , zhēn de hǎo guì !! dàn shì tài hǎo
是松露，真的好貴！！但是太好
chī le !! děng wǒ zhǎng dà de shí hòu , wǒ hái
吃了！！等我長大的時候，我還
yào zài qù fǎ guó wán 。
要去法國玩。



● 你想去哪裡，
我都會陪你。

梅

山



通

訊

秋季班第十一週
2014年11月22日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文



yǒu jiǎng zhēng dá

有獎徵答

bǎ nǐ de dá àn xiě zài zhǐ shàng , tóu rù bàn
把你₃的₅答₇案₉寫₁₁在₁₃紙₁₅上₁₇ , 投₁₉入₂₁辦₂₃
gōng shì nèi de yǒu jiǎng zhēng dá xiāng , nǐ jiù yǒu
公₂₅室₂₇內₂₉的₃₁有₃₃獎₃₅徵₃₇答₃₉箱₄₁ , 你₄₃就₄₅有₄₇
jī huì dé dào xiǎo lǐ wù wō !
機₄₉會₅₁得₅₃到₅₅小₅₇禮₅₉物₆₁喔₆₃ !

chōu chū sān míng dá duì zhě
(抽₁出₃三₅名₇答₉對₁₁者₁₃)

běn zhōu shì měi shí zhōu , yǒu hǎo duō hǎo
本₁週₃是₅美₇食₉週₁₁ , 有₁₃好₁₅多₁₇好₁₉
chī de shí wù wō , jì dé zǎo diǎn lái
吃₂₁的₂₃食₂₅物₂₇喔₂₉ , 記₃₁得₃₃早₃₅點₃₇來₃₉
zhōng wén xué xiào de xué shēng cān tīng wō
中₄₁文₄₃學₄₅校₄₇的₄₉學₅₁生₅₃餐₅₅廳₅₇喔₅₉ !
zhè zhōu shì měi shí zhōu , (General Tso's Chicken) ma ?
你₆₁吃₆₃過₆₅左₆₇宗₆₉棠₇₁雞₇₃ (General Tso's Chicken) 嗎₇₅ ?



qǐng wèn zuǒ zōng táng shì
請₁問₃左₅宗₇棠₉是₁₁嗎₁₃ ?

rén de míng zì

1. 人₁的₃名₅字₇ (people name)

dì fāng de míng zì

2. 地₁方₃的₅名₇字₉ (place name)

shū běn de míng zì

3. 書₁本₃的₅名₇字₉ (book name)

梅山 UnitedWay代號：028297-MHCS，通訊地址：P. O. Box 4322, Warren, NJ 07059
請捐贈您最珍貴的資產給學校——您的時間。請與校長聯絡：Principal@mhcs-nj.org